



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

澳門保安部隊事務局
統一管理制度的普通的專業或職務能力評估對外開考
第一職階一等文案(中文)
(開考編號：01-LET-2024)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau
Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais,
comum, externo, do regime de gestão uniformizada, para letrado de
1.ª classe, 1.º escalão, em língua chinesa
(Concurso n.º 01-LET-2024)

知識考試(筆試) — 《准考人應考須知》
Prova de conhecimentos (prova escrita) –
«Instruções sobre a prova para os candidatos admitidos»

1. 一般須知

Observações gerais

- 1.1 知識考試(筆試)於 2025 年 3 月 1 日上午 10 時舉行，作答時間為 3 小時；
A prova de conhecimentos (prova escrita) será realizada no dia 1 de Março de 2025, pelas 10,00 horas, e terá a duração de 3 horas;
- 1.2 知識考試(筆試)地點為澳門友誼巷澳門保安部隊高等學校分教處(新口岸)；
A prova de conhecimentos (prova escrita) terá lugar na Extensão da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, Travessa da Amizade (NAPE), Macau;
- 1.3 准考人應於考試開始前十五分鐘到達指定考室報到，考室將於上午 10 時準時關閉，准考人逾時不得進入並自動被除名；
Os candidatos admitidos deverão apresentar-se na sala da prova como indicada, quinze minutos antes do início da prova. A sala da prova será fechada exactamente às 10,00 horas. Não é permitida a entrada de candidatos depois dessa hora, sendo os mesmos excluídos automaticamente;
- 1.4 准考人必須攜帶以下物品前往考試地點：
Os candidatos devem trazer para os locais de realização da prova:
 - 有效的澳門特別行政區永久性居民身份證或澳門特區護照正本，又或出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，未能出示上述身份證明者不能參加考試並被除名；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

O válido original do Bilhete de Identidade de Residente Permanente da RAEM ou do Passaporte da RAEM, ou ainda a identidade electrónica a apresentar através da aplicação para telemóvel “Conta Única de Macau”. O candidato que não apresente o documento de identificação acima mencionado não pode prestar a prova e será excluído;

- 文具：藍色或黑色原子筆。不允許使用鉛筆、可擦拭或特殊墨液系列的書寫筆具及禁止使用任何塗改工具(如塗改液/帶等)，現場不會供應文具；
Materiais de escritório: Esferográficas azuis ou pretas. Não é permitido utilizar lápis ou instrumento de tinta apagável ou tintas especiais, nem instrumentos de correcção (por exemplo, tinta branca / faixa correctora). No local de realização da prova não serão facultados materiais de escritório;
- 1.5 倘出現未能預見的情況而導致考試安排有所改動，將於公職開考網頁 (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>)及澳門保安部隊網頁 (<http://www.fsm.gov.mo/>)內公佈；否則，考試將如期舉行。
Se situações imprevisíveis resultarem em mudanças no arranjo da prova, as alterações serão publicadas nas páginas electrónicas dos concursos da função pública (<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>) e das Forças de Segurança de Macau (<http://www.fsm.gov.mo/>); caso não se verifiquem alterações, a prova terá lugar na data e na hora acima indicadas.

2. 紀律

Disciplina

- 2.1 准考人不可在考室內進食(包括咀嚼香口膠)；經准許後，則可以喝水；
Não é permitido comer na sala de realização da prova (incluindo mascar pastilhas) mas é permitido beber água, com autorização;
- 2.2 考室內嚴禁談話，打手勢或干擾他人，否則監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決；如屬作弊情況會被除名；
É proibido conversar, gesticular ou perturbar os outros candidatos na sala, sob pena de o vigilante registar o facto para posterior decisão do júri. Se for cometida qualquer outra fraude serão excluídos;
- 2.3 考試期間，准考人僅可查閱開考通告考試範圍內所指的法例及《學術論文編寫規則》(GB/T 7713.2-2022) (除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋)；不得以任何方式(包括使用電子產品)查閱其他參考書籍或資料。
Durante a realização da prova, os candidatos apenas podem consultar a legislação referida no programa do aviso de concurso e “*Presentation of academic papers*” (GB/T 7713.2-2022) (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal); não é permitido consultar quaisquer livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de equipamentos electrónicos;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

- 2.4 投考人不可使用任何其他電子或通訊設備(包括智能手錶、手提電話等)，否則會被除名；
Os candidatos não podem utilizar quaisquer outros equipamentos electrónicos ou de comunicação (incluindo relógio inteligente smartwatch e telemóvel), sob pena de o candidato ser excluído;
- 2.5 如抄襲或企圖抄襲他人答案，又或協助其他准考人抄襲答案等任何作弊事實明確者，會被除名；
Os candidatos que copiarem ou tentarem copiar as respostas dos outros candidatos ou que facilitarem a outros candidatos a cópia das suas respostas ou que cometerem expressamente qualquer outra fraude serão excluídos;
- 2.6 准考人必須聽從監考人員及其他考試工作人員的指示，不得以任何理由妨礙監考人員及其他考試工作人員履行職責。准考人如行為不檢，或肆意破壞考試秩序，會被除名；
Os candidatos devem seguir as instruções dos vigilantes e outros trabalhadores, e não devem impedir os vigilantes e os trabalhadores de realizarem as suas funções por qualquer motivo. Se os candidatos não se comportarem de forma correcta ou intencionalmente violarem as regras durante a prova serão excluídos;
- 2.7 監考人員核實准考人身份時，可要求准考人暫時除下口罩以確認身份。如准考人拒絕除下口罩確認身份，會被除名。
Para verificar a identidade do candidato, o vigilante pode solicitar que o candidato remova temporariamente a máscara para confirmar a identidade. O candidato que recusar, não permitindo ser identificado, será excluído.

3. 開始考試前

Antes do início da realização da prova

- 3.1 身份證明文件應放置於桌上當眼處，以便監考人員核對，如准考人使用手提電話出示“一戶通”手機應用程式的電子身份，在監考人員核實其身份後，准考人須按第 3.3 項處理其手提電話，未能出示者不得參加考試並被除名。**核實身份所佔用的考試時間將不獲補償；**
O documento de identificação deve ser colocado também na mesa, em local bem visível, para facilitar a sua verificação pelos vigilantes. Caso utilize o telemóvel para exibir a identidade electrónica através da aplicação para telemóvel “Conta Única de Macau”, o candidato deve observar o estipulado no ponto 3.3 relativamente ao telemóvel, após a verificação da sua identidade pelos vigilantes. Na impossibilidade de exibir o documento de identificação ou a identidade electrónica, os candidatos não podem prestar a prova e serão excluídos. **Não haverá compensação para o tempo para verificar a identidade;**
- 3.2 除上述第 1.4 及 2.3 項所指物品外，其餘個人物品必須放置在座椅下方；
Para além dos objectos indicados nos pontos 1.4 e 2.3, os restantes objectos pessoais devem ser colocados debaixo da cadeira;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

- 3.3 准考人如攜帶手提電話或其他電子通訊設備進入考室，應把它關掉(包括預設的響鬧功能)，又或先把手提電話或電子通訊設備的電池取出，以確保不會發出聲響。

Se os candidatos levarem o telemóvel ou outros equipamentos de comunicação electrónicos para a sala da prova, os mesmos devem ser colocados no estado de desligado (incluindo a função de pré-alarme) ou os candidatos devem antecipadamente retirar a bateria do telemóvel ou dos equipamentos de comunicação electrónicos para garantir que não emitam nenhuns sinais sonoros.

4. 派發試卷及答題紙

Distribuição dos enunciados e folhas de resposta

- 4.1 准考人獲發試卷及答題紙後，在得到明確指示前，不得翻閱試卷；

Depois de serem distribuídos os enunciados e as folhas de resposta, os candidatos não podem abrir ou folhear os enunciados sem ter recebido instruções para o efeito;

- 4.2 准考人應根據監考人員的指示核實頁數，如頁數不正確，應立即向監考人員指出；

Os candidatos devem verificar o número de folhas indicado pelos vigilantes. Uma vez verificada qualquer incorrecção relativa ao número de folhas, os candidatos devem informar imediatamente o vigilante;

- 4.3 准考人須注意監考人員宣讀的考試規則或注意事項；

Os candidatos devem prestar atenção à leitura que o vigilante fará das regras ou observações da prova;

- 4.4 准考人必須使用藍色或黑色原子筆在答題紙封面的指定位置清晰填寫姓名及身份證編號；除於封面指定的位置填寫姓名及澳門居民身份證編號外，不得在試卷、答題紙或草稿紙的任何位置簽名、簡簽及作任何記號，違規者將被除名；

Os candidatos devem preencher o seu nome e o número do BIR de forma legível, no espaço designado na capa das folhas de resposta, com esferográfica azul ou preta. Para além do espaço designado na capa das folhas de resposta, não é permitido assinar, rubricar ou fazer quaisquer marcações em qualquer parte do enunciado da prova, das folhas de resposta ou das folhas de rascunho, sob pena de serem excluídos.

- 4.5 准考人必須將所有答案填寫在答題紙。

Os candidatos têm de preencher todas as respostas nas folhas de resposta.

5. 考試進行中

Durante a realização da prova

- 5.1 監考人員會將考試確實的開始時間及完結時間寫在黑(白)板上或顯示於考室當眼位置，並在考試結束前 15 分鐘提醒准考人有關的考試剩餘時間；



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

O vigilante escreverá a hora exacta do início e do termo da realização da prova no quadro preto/branco, ou será indicada essa hora em espaço visível na sala da prova e será lembrado aos candidatos o tempo que falta, 15 minutos antes do fim da prova;

注意：考室內未必備有時鐘，在不違反第 2.4 及 3.3 項之情況下，准考人應帶備沒有電子通訊功能的手錶以計算考試時間。

Nota: É provável que não haja relógio na sala da prova. Os candidatos devem levar relógio sem funcionalidades de comunicação electrónica, para calcular o tempo da prova, sem prejuízo do disposto nos pontos 2.4 e 3.3.

- 5.2 監考人員不會回答任何關於考試內容的問題；
O vigilante não responderá a quaisquer perguntas relativas ao conteúdo da prova;
- 5.3 如准考人的手提電話或其他電子通訊設備發出聲響，會被要求出示該設備，監考人員會記錄相關資料，並交典試委員會其後作議決。如屬作弊情況會被除名；
Na realização da prova, será solicitado ao candidato que mostre o seu telemóvel ou equipamentos de comunicação electrónicos, caso estes emitam sinais sonoros. O vigilante irá registar a ocorrência para posterior decisão do júri, podendo o candidato ser excluído em caso de fraude;
- 5.4 如准考人在考試中途需前往洗手間，須舉手通知監考人員，並按情況在監考人員的安排下，由相關人員陪同前往，且不可攜帶手提電話、其他電子通訊設備或任何紙張；
O candidato, caso necessite de ir aos lavabos durante a prova, tem de levantar a mão e manifestar a sua pretensão ao vigilante e será acompanhado pelo trabalhador designado para o efeito pelo vigilante de acordo com a situação. Os candidatos não podem levar telemóvel, outros equipamentos de comunicação electrónicos ou qualquer papel para os lavabos;
- 5.5 如准考人提前完成考試，僅可於指定時間內(即監考人員正式宣佈考試開始 15 分鐘後至考試完結前 15 分鐘)舉手示意，並須經監考人員收回試卷、答題紙及草稿紙後方可離開考室；
O candidato que tenha concluído a sua prova antes do tempo previsto, só pode levantar a mão e manifestar a pretensão de deixar a sala da prova no tempo indicado (isto é, 15 minutos depois do início da prova anunciado formalmente pelo vigilante até 15 minutos antes do termo da prova), e só pode sair da sala da prova após a recolha dos seus enunciados, folhas de resposta e folhas de rascunho pelo vigilante;
- 5.6 考試時必須使用藍色或黑色原子筆作答，禁止使用塗改工具。更改答案時，僅可刪劃原本的答案，並重新寫上新答案；
Para prestar a prova, o candidato deve utilizar esferográficas azuis ou pretas para responder às perguntas, não sendo permitido utilizar instrumentos de correcção. Para corrigir a resposta apenas pode rasurar na resposta original e escrever de novo a resposta;



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
澳門保安部隊事務局
Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau

5.7 不得撕去答題紙或試卷內任何分頁，亦不能使用任何其他紙張作為草稿紙，否則會被除名；

Não é permitido tirar nenhuma página dos enunciados ou folhas de resposta e o candidato não pode usar qualquer outro papel para rascunho, sob pena de ser excluído;

5.8 當考試時間結束，監考人員宣佈“停止作答”時，准考人必須立即停止作答並將筆放在桌上，違反停筆指示者，監考人員會作記錄，並交典試委員會其後作議決；

O candidato deve parar de responder imediatamente à prova e colocar a caneta em cima da mesa no momento em que o vigilante anunciar o fim do tempo da prova e der ordem para parar de responder. O não cumprimento desta instrução será registado pelo vigilante e encaminhado ao júri para decisão posterior.

5.9 考試完畢，按監考人員指示有序交回試卷、答題紙及草稿紙，有關程序需時，准考人須待監考人員的指示，方可離開考室；

No fim da prova, os candidatos devem devolver ordenadamente os enunciados, as folhas de resposta e as folhas de rascunho segundo indicações do vigilante. Como o procedimento requer algum tempo, os candidatos devem aguardar na sala e só podem sair da sala após as instruções dos vigilantes;

5.10 不得將試卷、答題紙及草稿紙帶離考室，違者會被除名。

Não é permitido levar os enunciados e as folhas de resposta e as folhas de rascunho para fora da sala da prova, sob pena de o candidato ser excluído.

6. 特殊情況下的指引

Orientações em casos excepcionais

考試在惡劣天氣情況下，將作以下安排：

Em caso de mau tempo, durante o dia da realização da prova, serão adoptadas as seguintes medidas:

- 暴雨或雷暴警告信號：考試如期舉行；
Sinal de chuva intensa ou o sinal de trovoadas: A prova realiza-se na data e hora prevista;
- 颱風信號：當上午 8 時後懸掛或仍然懸掛 8 號或更高之熱帶氣旋警告信號時，取消當日舉行的考試，有關重新舉行考試的具體安排將另行公佈。
Sinal de tempestade tropical: Será cancelada a prova, caso seja hasteado ou se mantiver hasteado o sinal de tempestade tropical n.º 8 ou de grau superior, depois das 08,00 horas nesse dia. A nova data de realização da prova será anunciada em tempo oportuno.